

# Jurnalul Oficial

## al Uniunii Europene

L 216



Ediția  
în limba română

### Legislație

Anul 53

17 august 2010

Cuprins

#### II Acte fără caracter legislativ

##### REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 737/2010 al Comisiei din 10 august 2010 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1007/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind comerțul cu produse derivate din focă <sup>(1)</sup> .....** 1
- ★ **Regulamentul (UE) nr. 738/2010 al Comisiei din 16 august 2010 de stabilire a normelor detaliate privind plățile către organizațiile de producători din sectorul hameiului din Germania** 11
- Regulamentul (UE) nr. 739/2010 al Comisiei din 16 august 2010 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ..... 14
- Regulamentul (UE) nr. 740/2010 al Comisiei din 16 august 2010 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 735/2010 de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor începând cu 16 august 2010 ... 16

##### DECIZII

2010/455/UE:

- ★ **Decizia Comisiei din 13 august 2010 de modificare a Deciziilor 2008/934/CE și 2008/941/CE cu privire la data până la care autorizațiile pot fi în continuare în vigoare și cu privire la perioada de grație, în cazurile în care notificatorul a depus o cerere în conformitate cu procedura accelerată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 33/2008 [notificată cu numărul C(2010) 5536] <sup>(1)</sup>...** 19

Preț: 3 EUR

(<sup>1</sup>) Text cu relevanță pentru SEE

# RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.



## II

(Acte fără caracter legislativ)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) NR. 737/2010 AL COMISIEI

din 10 august 2010

de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1007/2009 al Parlamentului European și al Consiliului privind comerțul cu produse derivate din focă

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1007/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 privind comerțul cu produse derivate din focă<sup>(1)</sup>, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1007/2009 permite introducerea pe piață a produselor derivate din focă care sunt obținute în urma unor vânători de foci desfășurate în mod tradițional de comunitățile inuite și de alte comunități indigene și care contribuie la subzistența acestora. Acesta permite, de asemenea, introducerea pe piață a produselor derivate din focă în situațiile în care vânătoarea a avut ca unic scop gestionarea durabilă a resurselor marine și în care importul de produse derivate din focă are un caracter ocazional și constă exclusiv în bunuri destinate uzului personal al călătorilor și al familiilor acestora.
- (2) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Regulamentului (CE) nr. 1007/2009, este necesar să se specifice condițiile pentru importul și introducerea pe piața Uniunii a produselor derivate din focă.
- (3) Introducerea pe piață a produselor derivate din focă obținute ca urmare a activităților de vânătoare practicate în mod tradițional de comunitatea inuită și de alte comunități indigene și care contribuie la subzistența acestora ar trebui permisă în cazul în care aceste activități de vânătoare fac parte din moștenirea culturală a comunităților respective și cu condiția ca produsele derivate din focă să fie utilizate, consumate sau procesate, cel puțin parțial, în cadrul acestor comunități, conform tradițiilor specifice.

- (4) De asemenea, ar trebui stabilite condițiile pentru introducerea pe piață a produselor derivate din focă obținute din produse derivate ale vânătorii, în cazul în care aceasta a fost practică exclusiv cu scopul gestionării durabile a resurselor marine, precum și condițiile pentru importul de produse derivate din focă destinate uzului personal al călătorilor sau al membrilor familiilor acestora.
- (5) Având în vedere acest cadru excepțional, trebuie să se introducă un mecanism eficace pentru asigurarea unei verificări adecvate a respectării acestor cerințe. Acel mecanism trebuie să nu restricționeze comerțul mai mult decât este necesar.
- (6) Alte opțiuni nu ar fi suficiente pentru a atinge aceste obiective. Așadar, trebuie să existe un mecanism prin intermediul căruia organisme recunoscute să poată elibera certificate care să garanteze respectarea, în cazul produselor derivate din focă, a cerințelor prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1007/2009, cu excepția cazului în care importul este destinat uzului personal al călătorilor sau al familiilor acestora.
- (7) Este necesar să se prevadă faptul că entitățile care respectă anumite cerințe trebuie incluse într-o listă de organisme recunoscute care eliberează astfel de certificate.
- (8) Pentru facilitarea gestionării și verificării certificatelor, este necesar să se definească modele aferente certificatului și copiilor acestuia.
- (9) Trebuie să se definească procedurile de control al certificatelor. Aceste proceduri trebuie să fie cât mai simple și mai practice posibil, fără a se compromite credibilitatea și coerența sistemului.
- (10) Utilizarea sistemelor electronice trebuie permisă pentru a facilita schimbul de date dintre autoritățile competente, Comisie și organismele recunoscute.

<sup>(1)</sup> JO L 286, 31.10.2009, p. 36.

- (11) Procesarea datelor cu caracter personal în scopul prezentului regulament, în special în ceea ce privește procesarea datelor cu caracter personal conținute în certificate, trebuie să respecte dispozițiile Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date<sup>(1)</sup>, precum și dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date<sup>(2)</sup>.
- (12) Prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare de urgență, având în vedere faptul că stabilește norme de punere în aplicare a articolului 3 din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009, care se aplică de la 20 august 2010.
- (13) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului înființat prin articolul 18 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului<sup>(3)</sup>,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

Prezentul regulament stabilește normele de introducere pe piață a produselor derivate din focă în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 1007/2009.

#### Articolul 2

În sensul prezentului regulament se aplică următoarele definiții:

1. „alte comunități indigene” înseamnă comunități din țări independente, care sunt considerate indigene având în vedere descendența lor din populații care, la momentul cuceririi, colonizării sau al stabilirii actualelor limite statale, locuiau în țara respectivă sau într-o regiune geografică căreia îi aparține țara în cauză și care, indiferent de statutul lor juridic, păstrează toate instituțiile lor sociale, economice, culturale și politice sau doar unele dintre acestea;
2. „introducere pe piață cu caracter nonprofit” înseamnă introducerea pe piață a produselor la un preț mai mic sau egal cu recuperarea costurilor suportate de vânzător din care se scade suma eventualelor subvenții primite în legătură cu activitatea de vânătoare.

#### Articolul 3

(1) Produsele derivate din focă obținute ca urmare a activităților de vânătoare practicate de comunitățile inuite sau de alte comunități indigene pot fi introduse pe piață numai dacă se

stabilește că acestea provin din activități de vânătoare de foci care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

- (a) sunt practicate de comunități inuite sau de alte comunități indigene care au o tradiție în ceea ce privește vânătoarea de foci în cadrul comunității sau al regiunii geografice;
- (b) produsele obținute în urma acestor activități de vânătoare de foci sunt utilizate, consumate sau procesate, cel puțin parțial, în cadrul comunităților respective, conform tradițiilor specifice;
- (c) contribuie la subzistența comunității.

(2) La momentul introducerii pe piață, produsul derivat din focă trebuie însoțit de certificatul menționat la articolul 7 alineatul (1).

#### Articolul 4

Produsele derivate din focă destinate uzului personal al călătorilor sau al familiilor acestora pot fi importate numai dacă este îndeplinită una dintre următoarele cerințe:

1. produsele derivate din focă sunt purtate de călători, transportate sau incluse în bagajul personal al călătorilor care provin dintr-o țară terță;
2. produsele derivate din focă fac parte din bunurile personale ale unei persoane fizice care își schimbă reședința obișnuită dintr-o țară terță în Uniune;
3. produsele derivate din focă sunt achiziționate de călători la fața locului într-o țară terță și importate de acei călători la o dată ulterioară, cu condiția ca, la sosirea pe teritoriul vamal al Uniunii, respectivii călători să prezinte autorităților vamale ale statului membru în cauză următoarele documente:
  - (a) o notificare scrisă a importului;
  - (b) un document care să ateste că produsele în cauză au fost achiziționate în țara terță respectivă.

În aplicarea punctului 3, notificarea scrisă și documentul sunt vizate de autoritățile vamale și returnate călătorilor. La import, notificarea și documentul sunt prezentate autorităților vamale împreună cu declarația vamală pentru produsele în cauză.

#### Articolul 5

(1) Produsele derivate din focă rezultate în urma gestionării resurselor marine pot fi introduse pe piață numai dacă se stabilește că acestea provin din activități de vânătoare de foci care îndeplinesc, în mod cumulativ, următoarele condiții:

- (a) sunt practicate în cadrul unui plan național sau regional de gestionare a resurselor care utilizează modele științifice privind populația aplicabile resurselor marine și se aplică abordării bazate pe ecosisteme;

<sup>(1)</sup> JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

<sup>(2)</sup> JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 61, 3.3.1997, p. 1.

- (b) nu depășesc captura totală admisibilă stabilită în conformitate cu planul menționat la litera (a);
- (c) introducerea pe piață a subproduselor rezultate în urma acestor activități de vânătoare de foci se face în mod nesistematic și cu caracter nonprofit.
- (2) La momentul introducerii pe piață, produsul derivat din focă trebuie însoțit de certificatul menționat la articolul 7 alineatul (1).

#### Articolul 6

(1) O entitate este inclusă în lista organismelor recunoscute dacă face dovada că îndeplinește următoarele cerințe:

- (a) are personalitate juridică;
- (b) este în măsură să stabilească dacă cerințele prevăzute de articolele 3 sau 5 sunt îndeplinite;
- (c) este în măsură să elibereze și să gestioneze certificatele menționate la articolul 7 alineatul (1), precum și să proceseze și arhiveze dosarele;
- (d) este în măsură să își îndeplinească funcțiile astfel încât să evite orice conflict de interese;
- (e) este în măsură să monitorizeze respectarea cerințelor prevăzute de articolele 3 și 5;
- (f) este în măsură să retragă certificatul menționat la articolul 7 alineatul (1) sau să suspende valabilitatea acestuia, în cazul nerespectării cerințelor prevăzute de prezentul regulament și să ia măsuri de informare în acest sens a autorităților competente și a autorităților vamale din statele membre;
- (g) face obiectul unui audit independent întreprins de o terță parte;
- (h) activează la nivel național sau regional.

(2) Pentru a fi inclusă în lista menționată la alineatul (1), o entitate trebuie să prezinte Comisiei o cerere însoțită de înregistrări doveditoare care să demonstreze respectarea cerințelor prevăzute la alineatul (1).

(3) La sfârșitul fiecărui ciclu de raportare, organismul recunoscut trimite Comisiei rapoartele de audit elaborate de partea terță independentă menționată la alineatul (1) litera (g).

#### Articolul 7

(1) La cerere, în cazul în care condițiile pentru introducerea pe piață prevăzute la articolul 3 alineatul (1) sau la articolul 5 alineatul (1) sunt îndeplinite, organismul recunoscut eliberează un certificat conform cu modelele stabilite în anexă.

(2) Organismul recunoscut furnizează certificatul solicitantului și păstrează o copie a acestuia timp de trei ani, în scopul arhivării.

(3) Sub rezerva articolului 8 alineatul (2), la introducerea pe piață a unui produs derivat din focă, certificatul original este furnizat împreună cu produsul derivat din focă la momentul introducerii pe piață. Solicitantul poate păstra o copie a certificatului.

(4) Orice factură ulterioară trebuie să includă o trimitere la numărul certificatului.

(5) Se consideră că un produs derivat din focă însoțit de un certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1) respectă dispozițiile articolului 3 alineatul (1) sau ale articolului 5 alineatul (1).

(6) Acceptarea unei declarații vamale de punere în liberă circulație în temeiul articolului 79 din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului<sup>(1)</sup> a unui produs derivat din focă are loc sub rezerva prezentării unui certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1) al prezentului articol. Fără a aduce atingere articolului 77 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, autoritățile vamale trebuie să păstreze în dosarele lor o copie a certificatului.

(7) În caz de îndoieli referitoare la autenticitatea sau corectitudinea unui certificat eliberat în conformitate cu alineatul (1), precum și atunci când se solicită instrucțiuni suplimentare, autoritățile vamale și alți agenți responsabili cu aplicarea legii contactează autoritățile competente desemnate de statul membru în cauză în conformitate cu articolul 9. Autoritățile competente decid asupra măsurilor care trebuie luate.

#### Articolul 8

(1) Certificatele menționate la articolul 7 alineatul (1) sunt fie pe suport de hârtie, fie în format electronic.

(2) În cazul certificatului în format electronic, produsul derivat din focă trebuie însoțit, la momentul introducerii sale pe piață, de o copie imprimată a respectivului certificat.

(3) Utilizarea certificatelor nu aduce atingere niciunei alte formalități cu privire la introducerea pe piață.

(4) Autoritatea competentă desemnată în conformitate cu articolul 9 poate solicita ca certificatul să fie tradus în limba oficială a statului membru în care produsul urmează să fie introdus pe piață.

#### Articolul 9

(1) Fiecare stat membru desemnează una sau mai multe autorități competente responsabile cu îndeplinirea următoarelor sarcini:

(a) verificarea la cererea autorităților vamale în temeiul articolului 7 alineatul (7) a certificatelor pentru produsele derivate din focă importate;

<sup>(1)</sup> JO L 302, 19.10.1992, p. 1.

- (b) controlul eliberării certificatelor de către un organism recunoscut stabilit și activ în statul membru respectiv;
- (c) păstrarea unei copii a certificatului eliberat pentru produsele derivate din focă obținute în urma unei activități de vânătoare practicate în statul membru respectiv.
- (2) Statele membre trebuie să comunice Comisiei autoritățile competente desemnate în conformitate cu alineatul (1).
- (3) Comisia pune la dispoziție pe site-ul său web lista cu autoritățile competente desemnate în conformitate cu alineatul (1). Lista respectivă se actualizează periodic.

#### Articolul 10

- (1) Autoritățile competente pot utiliza sisteme electronice pentru schimbul și înregistrarea datelor incluse în certificate.

- (2) Statele membre țin seama de complementaritatea, compatibilitatea și interoperabilitatea sistemelor electronice menționate la alineatul (1).

#### Articolul 11

Prezentul regulament nu aduce atingere nivelului de protecție al persoanelor în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal prevăzut de legislația Uniunii sau de dreptul intern și, în special, nu modifică drepturile și obligațiile prevăzute de Directiva 95/46/CE și de Regulamentul (CE) nr. 45/2001. Protecția persoanelor în ceea ce privește procesarea datelor cu caracter personal este garantată în special în materie de divulgare sau comunicare a datelor cu caracter personal incluse în certificate.

#### Articolul 12

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 august 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

## ANEXĂ

UNIUNEA EUROPEANĂ

CERTIFICAT

<b>ORIGINAL</b>	<b>1</b>	<b>1 Organism emitent</b> Denumire  Adresă	<b>2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</b>	
		<b>3 Numărul certificatului</b>		
		<b>4 Țara de introducere pe piață</b>		
		<b>5 Cod ISO</b>		
		<b>6 Descrierea comercială a produsului derivat din focă</b>		
<b>1</b>	<b>7 Justificare</b>  <input type="checkbox"/> Produs derivat din focă obținut în urma activității de vânătoare practicate de comunitatea inuită sau de alte comunități indigene <input type="checkbox"/> Subproduse obținute în urma activității de vânătoare practicate în scopul managementului durabil al resurselor marine			
	<b>8 Denumirea științifică</b>		<b>9 Poziția din SA</b>	
	<b>10 Țara de captură</b>		<b>11 Cod ISO</b>	
	<b>12 Greutate netă (kg)</b>		<b>13 Număr de unități</b>	
	<b>14 Însemne distinctive</b>		<b>15 Identificator unic</b>	
	<b>16 Semnătura și ștampila autorității emitente</b>  Locul și data		<b>17 Viza autorităților vamale</b> Numărul declarației vamale  Semnătură și ștampilă  Locul și data	

## UNIUNEA EUROPEANĂ

## CERTIFICAT

<b>COPIE PENTRU ORGANISMUL EMITENT</b>	<b>2</b>	<b>1 Organism emitent</b> Denumire  Adresă	<b>2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</b>	
		<b>3 Numărul certificatului</b>		
		<b>4 Țara de introducere pe piață</b>		
		<b>5 Cod ISO</b>		
		<b>6 Descrierea comercială a produsului derivat din focă</b>		
<b>2</b>	<b>7 Justificare</b>  <input type="checkbox"/> Produs derivat din focă obținut în urma activității de vânătoare practicate de comunitatea inuită sau de alte comunități indigene <input type="checkbox"/> Subproduse obținute în urma activității de vânătoare practicate în scopul gestionării durabile a resurselor marine			
	<b>8 Denumirea științifică</b>		<b>9 Poziția din SA</b>	
	<b>10 Țara de captură</b>		<b>11 Cod ISO</b>	
	<b>12 Greutate netă (kg)</b>		<b>13 Număr de unități</b>	
	<b>14 Însemne distinctive</b>		<b>15 Identificator unic</b>	
	<b>16 Semnătura și ștampila organismului emitent</b>  Locul și data			



## UNIUNEA EUROPEANĂ

## CERTIFICAT

<b>COPIE PENTRU AUTORITĂȚILE VAMALE</b>	<b>3</b>	<b>1 Organism emitent</b> Denumire  Adresă	<b>2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</b>	
		<b>3 Numărul certificatului</b>		
		<b>4 Țara de introducere pe piață</b>		
		<b>5 Cod ISO</b>		
		<b>6 Descrierea comercială a produsului derivat din focă</b>		
<b>3</b>	<b>7 Justificare</b>  <input type="checkbox"/> Produs derivat din focă obținut în urma activității de vânătoare practicate de comunitatea inuită sau de alte comunități indigene <input type="checkbox"/> Subproduse obținute în urma activității de vânătoare practicate în scopul gestionării durabile a resurselor marine			
	<b>8 Denumirea științifică</b>		<b>9 Poziția din SA</b>	
	<b>10 Țara de captură</b>		<b>11 Cod ISO</b>	
	<b>12 Greutate netă (kg)</b>		<b>13 Număr de unități</b>	
	<b>14 Însemne distinctive</b>		<b>15 Identificator unic</b>	
	<b>16 Semnătura și ștampila organismului emitent</b>  Locul și data		<b>17 Viza autorităților vamale</b> Numărul declarației vamale  Semnătură și ștampilă  Locul și data	

UNIUNEA EUROPEANĂ

CERTIFICAT

<b>COPIE PENTRU AUTORITATEA COMPETENTĂ</b>	<b>4</b>	<b>1 Organism emitent</b> Denumire  Adresă	<b>2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</b>	
		<b>3 Numărul certificatului</b>		
		<b>4 Țara de introducere pe piață</b>		
		<b>5 Cod ISO</b>		
		<b>6 Descrierea comercială a produsului derivat din focă</b>		
<b>4</b>				
<b>7 Justificare</b>				
<input type="checkbox"/> Produs derivat din focă obținut în urma activității de vânătoare practicate de comunitatea inuită sau de alte comunități indigene <input type="checkbox"/> Subproduse obținute în urma activității de vânătoare practicate în scopul gestionării durabile a resurselor marine				
<b>8 Denumirea științifică</b>			<b>9 Poziția din SA</b>	
<b>10 Țara de captură</b>			<b>11 Cod ISO</b>	
<b>12 Greutate netă (kg)</b>			<b>13 Număr de unități</b>	
<b>14 Însemne distinctive</b>			<b>15 Identificator unic</b>	
<b>16 Semnătura și ștampila organismului emitent</b>				
Locul și data				

## UNIUNEA EUROPEANĂ

## CERTIFICAT

<b>REZERVĂ</b>	<b>5</b>	<b>1 Organism emitent</b> Denumire  Adresă	<b>2 Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă</b>	
		<b>3 Numărul certificatului</b>		
		<b>4 Țara de introducere pe piață</b>		
		<b>5 Cod ISO</b>		
		<b>6 Descrierea comercială a produsului derivat din focă</b>		
<b>5</b>	<b>7 Justificare</b>  <input type="checkbox"/> Produs derivat din focă obținut în urma activității de vânătoare practicate de comunitatea inuită sau de alte comunități indigene <input type="checkbox"/> Subproduse obținute în urma activității de vânătoare practicate în scopul gestionării durabile a resurselor marine			
	<b>8 Denumirea științifică</b>		<b>9 Poziția din SA</b>	
	<b>10 Țara de captură</b>		<b>11 Cod ISO</b>	
	<b>12 Greutate netă (kg)</b>		<b>13 Număr de unități</b>	
	<b>14 Însemne distinctive</b>		<b>15 Identificator unic</b>	
	<b>16 Semnătura și ștampila organismului emitent</b>  Locul și data		<b>17 Viza autorităților vamale</b> Numărul declarației vamale  Semnătură și ștampilă  Locul și data	

## Instrucțiuni de completare

**Generalități:**

Se completează cu majuscule

Căsuța 1	Organism emitent	Se va indica denumirea și adresa organismului recunoscut care eliberează certificatul.
Căsuța 2	Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă	Spațiu rezervat autorităților din țara emitentă.
Căsuța 3	Numărul certificatului	Se va indica numărul de eliberare al certificatului.
Căsuța 4	Țara de introducere pe piață	Se va indica țara în care se intenționează ca produsul derivat din focă să fie introdus pentru prima dată pe piața Uniunii Europene
Căsuța 5	Cod ISO	Se va indica codul format din două litere al țării declarate în căsuța 4.
Căsuța 6	Descrierea comercială	Se va indica descrierea comercială a produsului (produselor) derivate din focă. Descrierea trebuie să fie coerentă cu intrarea din căsuța 8.
Căsuța 7	Justificare	Se va marca căsuța corespunzătoare.
Căsuța 8	Denumire științifică	Se vor indica denumirile științifice ale speciilor de focă ce intră în componența produsului. Pentru produsele în componența cărora intră mai multe specii, se va indica fiecare specie pe un rând separat.
Căsuța 9	Poziția din SA	Se va indica codul format din patru sau din șase cifre al mărfurilor conform Sistemului armonizat de descriere și codificare a mărfurilor.
Căsuța 10	Țara de captură	Se va indica țara în care focile utilizate la fabricarea produsului au fost capturate din mediul lor natural.
Căsuța 11	Cod ISO	Se va indica codul format din două litere al țării declarate în căsuța 10.
Căsuța 12	Greutatea netă	Se va indica greutatea totală în kg. Aceasta se exprimă ca masa netă a produselor derivate din focă fără containere sau alte ambalaje, cu excepția reazemelor, distanțierelor, etichetelor autocolante etc.
Căsuța 13	Număr de unități	Se va indica numărul de unități, după caz.
Căsuța 14	Însemne distinctive	După caz, se vor indica eventualele însemne distinctive, cum ar fi numărul lotului sau numărul conosamentului.
Căsuța 15	Identificator unic	Se vor indica identificatorii de trasabilitate prezenți pe produse.
Căsuța 16	Semnătura și ștampila organismului emitent	În căsuță trebuie să se regăsească semnătura funcționarului responsabil, cu indicarea locului și datei, și ștampila oficială a organismului recunoscut emitent.
Căsuța 17	Viza autorităților vamale	Autoritățile vamale trebuie să indice numărul declarației vamale și să adauge semnătura și ștampila sa.

## REGULAMENTUL (UE) NR. 738/2010 AL COMISIEI

din 16 august 2010

## de stabilire a normelor detaliate privind plățile către organizațiile de producători din sectorul hameiului din Germania

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 102a alineatul (3) coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Articolul 102a alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, modificat prin Regulamentul (CE) nr. 72/2009 al Consiliului (2), prevede efectuarea de plăți anuale către organizațiile recunoscute de producători din sectorul hameiului din Germania. Sumele primite de organizațiile de producători se utilizează pentru finanțarea măsurilor adoptate pentru atingerea obiectivelor menționate la articolul 122 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (2) Pentru o gestionare corectă a plăților, Germania trebuie să adopte reglementări privind depunerea cererilor de către organizațiile de producători, incluzând termenele limită, și să se asigure că toate cererile conțin informațiile necesare pentru a permite autorității germane competente să verifice dacă organizațiile de producători pot beneficia de plăți.
- (3) Pentru a asigura efectuarea plăților în mod echitabil, sumele care urmează a fi plătite organizațiilor de producători trebuie calculate *pro rata*, în funcție de suprafețele cultivate cu hamei eligibile ale membrilor acestora.
- (4) Pentru a garanta utilizarea eficientă a resurselor financiare, plățile care se efectuează de către agenția de plăți competentă din Germania trebuie angajate într-o perioadă de timp rezonabilă.
- (5) Pentru a proteja interesele financiare ale Uniunii Europene, nu trebuie efectuată nicio plată înainte de a verifica respectarea criteriilor de eligibilitate. Aceste măsuri de control presupun verificări administrative, completate de controale la fața locului. Sumele plătite necuvenit trebuie recuperate și trebuie stabilite sancțiuni pentru a preveni un comportament fraudulos și neglijențe grave din partea solicitanților.
- (6) Articolul 63 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 73/2009 al Consiliului (3), care stabilește norme

comune pentru sistemele de ajutor direct pentru agricultori în cadrul politicii agricole comune și instituie anumite sisteme de ajutor pentru agricultori, integrează plățile parțial cuplate din sectorul hameiului în schema de plăți unice începând de la 1 ianuarie 2010. Pentru a asigura continuitatea plăților, prima plată a ajutorului acordat de Uniunea Europeană în temeiul articolului 102a din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 și al prezentului regulament trebuie efectuată până la 30 aprilie 2011 cel târziu.

- (7) Pentru a facilita efectuarea primei plăți, este oportun să se permită autorității competente din Germania să procedeze, în anul anterior efectuării respectivei plăți, la identificarea potențialilor beneficiari și a suprafețelor cultivate cu hamei potențial eligibile.
- (8) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizației comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## Articolul 1

## Domeniul de aplicare și utilizarea termenilor

(1) Prezentul regulament stabilește normele detaliate de punere în aplicare a dispozițiilor articolului 102a din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 cu privire la plățile către organizațiile de producători din domeniul hameiului din Germania menționate la respectivul articol.

(2) Termenii utilizați în prezentul regulament au același sens ca în Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, cu excepția cazului în care prezentul regulament prevede altfel.

## Articolul 2

## Cereri de ajutor

(1) Organizațiile de producători care doresc să beneficieze de plățile menționate la articolul 102a din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 depun anual o cerere la autoritatea competentă din Germania, până la o dată care urmează a fi stabilită de Germania și care nu trebuie să depășească data de 30 septembrie.

(2) La stabilirea datei menționate la alineatul (1), Germania ia în considerare perioada de timp necesară pentru a asigura gestionarea financiară și administrativă adecvată a plății, precum și pentru îndeplinirea obligației de a efectua verificări efective.

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 30, 31.1.2009, p. 1.

(3) JO L 30, 31.1.2009, p. 16.

(3) Cererile sunt însoțite de documente justificative privind:

- (a) identitatea și dovada recunoașterii organizației de producători;
- (b) totalul suprafețelor eligibile menționate la articolul 3;
- (c) detalii care să permită identificarea membrilor organizației de producători și a suprafețelor eligibile pe care aceștia le cultivă;
- (d) măsurile aplicate, finalizate sau în curs, precum și cheltuielile aferente suportate sau angajate, în cursul anului calendaristic al cererii de ajutor, în scopul atingerii obiectivelor menționate la articolul 122 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

#### Articolul 3

##### Dreptul de a beneficia de ajutor

- (1) Sumele plătite către organizațiile de producători din sectorul hameiului sunt destinate finanțării măsurilor pentru atingerea obiectivelor menționate la articolul 122 din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
- (2) Suma care se plătește fiecărei organizații de producători se calculează *pro rata* în funcție de suprafețele cultivate cu hamei eligibile ale membrilor organizației specificate la alineatele (3)-(6).
- (3) Suprafețele cultivate cu hamei eligibile sunt suprafețe din Germania care, la momentul depunerii cererii menționate la articolul 2, sunt plantate în întregime și au fost deja supuse lucrărilor uzuale de îngrijire în conformitate cu standardele locale.
- (4) Suprafețele menționate la alineatul (2) sunt plantate cu o densitate uniformă de cel puțin 1 500 de plante pe hectar în caz de dublă arăcire sau de cel puțin 2 000 de plante pe hectar în caz de arăcire simplă.
- (5) Suprafețele menționate la alineatul (2) includ doar suprafețele delimitate de linia care unește ancorele exterioare ale stâlpilor de susținere. În cazul în care pe această linie se află plante de hamei, se poate adăuga, de fiecare parte a suprafeței respective, o fâșie suplimentară de teren a cărei lățime corespunde lățimii medii a unei alei din interiorul suprafeței menționate anterior. Această fâșie suplimentară nu trebuie să facă parte dintr-o cale de acces public. Cele două porțiuni de teren situate la extremitățile rândurilor de cultură de hamei, care sunt necesare manipulării mașinilor agricole, pot fi incluse în suprafață cu condiția ca niciuna dintre cele două porțiuni să nu depășească opt metri lungime, să fie luate în calcul o singură dată și să nu facă parte dintr-o cale de acces public.
- (6) Suprafețele menționate la alineatul (2) nu includ suprafețele cu plante tinere de hamei care sunt cultivate în special ca puiet.

#### Articolul 4

##### Plata ajutorului

- (1) Germania efectuează plata ajutorului către beneficiari între ziua de 16 octombrie a anului în care se face cererea și cel târziu ziua de 31 ianuarie a anului următor pentru fiecare cerere depusă în conformitate cu prezentul regulament și cu legislația germană, dar nu înainte de efectuarea tuturor verificărilor obligatorii menționate la articolul 5.
- (2) Orice sumă plătită de către autoritatea competentă din Germania care nu a fost angajată de organizația de producători în trei ani de la data efectuării plății se restituie agenției de plăți și se scade din cheltuielile finanțate în cadrul Fondului european de garantare agricolă.

#### Articolul 5

##### Verificări și sancțiuni

- (1) Înainte de efectuarea plății, autoritatea națională competentă efectuează, pentru un eșantion reprezentativ de cereri, verificări administrative privind toate cererile de ajutor, precum și controale la fața locului.
- (2) Verificările administrative privind cererile de ajutor sunt exhaustive și cuprind:
  - (a) verificări încrucișate ale suprafețelor eligibile declarate, între altele, cu date din sistemul integrat de administrare și control, prevăzut în titlul II capitolul 4 din Regulamentul (CE) nr. 73/2009;
  - (b) verificarea contribuției măsurilor aplicate la atingerea obiectivelor menționate la articolul 122 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
  - (3) Se efectuează controale la fața locului la fiecare organizație de producători, aceste controale acoperind cel puțin 5 % din ajutorul care urmează a fi distribuit. Astfel de controale vizează, în special:
    - (a) îndeplinirea criteriilor de recunoaștere de către organizațiile de producători;
    - (b) eligibilitatea suprafețelor cultivate cu hamei declarate;
    - (c) un eșantion reprezentativ al măsurilor aplicate, finalizate sau în curs, precum și cheltuielile aferente suportate sau angajate, în cursul anului calendaristic al cererii de ajutor, în scopul atingerii obiectivelor menționate la articolul 122 litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.
    - (4) Se poate trimite o înștiințare prealabilă, limitată strict la durata minimă necesară, cu condiția ca această înștiințare să nu compromită obiectivul controlului la fața locului.
    - (5) Germania utilizează sistemul integrat de administrare și control în toate cazurile în care acesta este aplicabil.
    - (6) În cazul unei plăți nejustificate, se aplică *mutatis mutandis* articolul 80 din Regulamentul (CE) nr. 1122/2009 al Comisiei <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> JO L 316, 2.12.2009, p. 65.

(7) În cazul în care s-a efectuat o plată nejustificată ca urmare a unei declarații false, a unor documente false sau neglijențe grave, în afara recuperării sumelor plătite nejustificat, solicitantul restituie suma egală cu diferența între suma plătită inițial și suma pe care solicitantul era îndreptățit să o primească. Aceste sume se plătesc către bugetul Uniunii Europene.

(8) Autoritatea de control competentă întocmește un raport de control pentru fiecare control la fața locului efectuat. Raportul trebuie să conțină descrierea exactă a elementelor și aspectelor supuse controlului și să furnizeze suficiente detalii pentru a permite analiza activității de control desfășurată și a rezultatelor obținute.

(9) Autoritatea competentă din Germania care efectuează plățile trimite Comisiei un raport anual privind utilizarea de către organizațiile de producători a sumelor primite, incluzând o descriere a măsurilor finanțate din aceste plăți. Raportul trebuie să cuprindă detalii referitoare la numărul controalelor la fața locului efectuate și constatările aferente și să fie transmis în fiecare an, până la 30 iunie cel târziu.

#### Articolul 6

##### Dispoziții tranzitorii

(1) Cererile pentru prima plată prevăzută la articolul 102a din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 se depun până la un

termen limită care urmează a fi stabilit de Germania, dar nu mai târziu de 15 ianuarie 2011. Plățile aferente se efectuează până la 30 aprilie 2011. Cererile pentru a doua plată prevăzută la articolul 102a din regulamentul respectiv se depun până la un termen limită care urmează a fi stabilit de Germania, dar nu mai târziu de 30 septembrie 2011. Plățile aferente se efectuează până la 31 ianuarie 2012 cel târziu.

(2) Înainte de efectuarea primei plăți menționate la alineatul (1), autoritatea națională competentă identifică organizațiile de producători eligibile menționate la articolul 2 alineatul (1), efectuează o verificare provizorie a îndeplinirii condițiilor menționate la articolul 3 alineatul (1) și stabilește provizoriu sumele și suprafețele eligibile menționate la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament în cursul anului calendaristic precedent efectuării plății.

#### Articolul 7

##### Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2011.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 august 2010.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

**REGULAMENTUL (UE) NR. 739/2010 AL COMISIEI****din 16 august 2010****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) <sup>(1)</sup>,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor <sup>(2)</sup>, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare la 17 august 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 august 2010.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 350, 31.12.2007, p. 1.



## ANEXĂ

## Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe <sup>(1)</sup>	Valoare forfetară de import
0702 00 00	AL	50,2
	TR	85,0
	ZZ	67,6
0707 00 05	MK	41,0
	TR	109,4
	ZZ	75,2
0709 90 70	TR	95,4
	ZZ	95,4
0805 50 10	AR	149,1
	CL	140,6
	TR	151,5
	UY	84,3
	ZA	129,4
	ZZ	131,0
0806 10 10	EG	153,1
	IL	202,2
	MA	129,1
	PE	77,2
	TR	128,2
	ZZ	138,0
0808 10 80	AR	75,7
	BR	72,5
	CL	90,7
	CN	65,6
	NZ	108,0
	US	87,8
	UY	100,6
	ZA	94,1
	ZZ	86,9
0808 20 50	AR	75,6
	CL	150,5
	CN	55,7
	TR	158,2
	ZA	107,0
	ZZ	109,4
0809 30	TR	149,5
	ZZ	149,5
0809 40 05	BA	74,4
	IL	154,8
	ZZ	114,6

<sup>(1)</sup> Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

**REGULAMENTUL (UE) NR. 740/2010 AL COMISIEI****din 16 august 2010****de modificare a Regulamentului (UE) nr. 735/2010 de stabilire a taxelor de import în sectorul cerealelor începând cu 16 august 2010**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei din 20 iulie 2010 privind normele de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în ceea ce privește taxele la import în sectorul cerealelor (2), în special articolul 2 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Taxele de import în sectorul cerealelor aplicabile începând cu 16 august 2010 au fost stabilite de Regulamentul (UE) nr. 735/2010 al Comisiei (3).

- (2) Având în vedere că media calculată a taxelor de import prezintă o diferență de 5 EUR/t față de taxa stabilită, trebuie să se efectueze ajustarea corespunzătoare a taxelor de import stabilite de Regulamentul (UE) nr. 735/2010.

- (3) Este necesară modificarea, în consecință, a Regulamentului (UE) nr. 735/2010,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Anexele I și II la Regulamentul (UE) nr. 735/2010 se înlocuiesc cu textul din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 17 august 2010.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 august 2010.

*Pentru Comisie,  
pentru președinte*

Jean-Luc DEMARTY

*Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală*

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 187, 21.7.2010, p. 5.

(3) JO L 214, 14.8.2010, p. 10.

## ANEXA I

**Taxe la import pentru produsele menționate la articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 aplicabile de la 17 august 2010**

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxa la import <sup>(1)</sup> (în EUR/t)
1001 10 00	GR Â U dur de calitate superioară	0,00
	de calitate medie	0,00
	de calitate inferioară	0,00
1001 90 91	GR Â U comun, pentru sămânță	0,00
ex 1001 90 99	GR Â U comun de calitate superioară, altul decât pentru sămânță	0,00
1002 00 00	SE CAR Ă	11,51
1005 10 90	PORUMB pentru sămânță, altul decât hibrid	0,00
1005 90 00	PORUMB, altul decât pentru sămânță <sup>(2)</sup>	0,00
1007 00 90	SORG cu boabe, altul decât hibrid, destinat însămânțării	11,51

<sup>(1)</sup> Pentru mărfurile care intră în Uniune prin Oceanul Atlantic sau prin Canalul de Suez, importatorul poate beneficia, în aplicarea articolului 2 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei, de o reducere a taxelor, în valoare de:

- 3 EUR/t, dacă portul de descărcare a mărfurilor se află la Marea Mediterană sau la Marea Neagră,
- 2 EUR/t, dacă portul de descărcare se află în Danemarca, Estonia, Irlanda, Letonia, Lituania, Polonia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit sau pe coasta atlantică a Peninsulei Iberice.

<sup>(2)</sup> Importatorul poate beneficia de o reducere forfetară de 24 EUR/t atunci când sunt îndeplinite condițiile stabilite la articolul 3 din Regulamentul (UE) nr. 642/2010 al Comisiei.

## ANEXA II

## Elemente pentru calcularea taxelor prevăzute în anexa I

13.8.2010

1. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

(EUR/t)

	Grâu comun <sup>(1)</sup>	Porumb	Grâu dur de calitate superioară	Grâu dur de calitate medie <sup>(2)</sup>	Grâu dur de calitate inferioară <sup>(3)</sup>	Orz
Bursa	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Cotația	215,07	126,65	—	—	—	—
Prețul FOB USA	—	—	151,30	141,30	121,30	93,76
Primă pentru Golf	—	16,69	—	—	—	—
Primă pentru Marile Lacuri	11,84	—	—	—	—	—

<sup>(1)</sup> Primă pozitivă încorporată de 14 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].<sup>(2)</sup> Primă negativă de 10 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].<sup>(3)</sup> Primă negativă de 30 EUR/t [articolul 5 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010].

2. Valori medii pentru perioada de referință menționată la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 642/2010:

Taxă de navlu: Golful Mexic–Rotterdam: 22,46 EUR/t

Taxă de navlu: Marile Lacuri–Rotterdam: 51,76 EUR/t

# DECIZII

## DECIZIA COMISIEI

din 13 august 2010

**de modificare a Deciziilor 2008/934/CE și 2008/941/CE cu privire la data până la care autorizațiile pot fi în continuare în vigoare și cu privire la perioada de grație, în cazurile în care notificatorul a depus o cerere în conformitate cu procedura accelerată în temeiul Regulamentului (CE) nr. 33/2008**

[notificată cu numărul C(2010) 5536]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2010/455/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 91/414/CEE a Consiliului din 15 iulie 1991 privind introducerea pe piață a produselor de uz fitosanitar<sup>(1)</sup>, în special articolul 8 alineatul (2) paragraful al patrulea,

întrucât:

(1) Decizia 2008/934/CE a Comisiei din 5 decembrie 2008 privind neincluderea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului, precum și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe<sup>(2)</sup> și Decizia 2008/941/CE a Comisiei din 8 decembrie 2008 privind neincluderea anumitor substanțe active în anexa I la Directiva 91/414/CEE a Consiliului și retragerea autorizațiilor pentru produsele de protecție a plantelor care conțin aceste substanțe<sup>(3)</sup> stabilesc listele de substanțe active pentru care notificatorul și-a retras sprijinul pentru includerea substanței active respective în anexa I la Directiva 91/414/CEE în conformitate cu articolul 11e din Regulamentul (CE) nr. 1490/2002 al Comisiei<sup>(4)</sup> și cu articolul 24e din Regulamentul (CE) nr. 2229/2004 al Comisiei<sup>(5)</sup>.

(2) Pentru majoritatea substanțelor în cauză, au fost depuse cereri în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008 al Comisiei din 17 ianuarie 2008 de stabilire a normelor de

aplicare a Directivei 91/414/CEE a Consiliului în privința unei proceduri ordinare și a unei proceduri accelerate de evaluare a substanțelor active prevăzute în programul de lucru menționat la articolul 8 alineatul (2) din directiva respectivă, dar care nu au fost incluse în anexa I la aceasta<sup>(6)</sup>.

(3) Pentru a permite finalizarea examinării acestor substanțe, este necesară prelungirea perioadei pentru statele membre de retragere a autorizațiilor, precum și a perioadei de grație pe care o pot acorda cu privire la aceste substanțe.

(4) Prin urmare, Deciziile 2008/934/CE și 2008/941/CE ar trebui modificate în consecință.

(5) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentară și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

### Modificare la Decizia 2008/934/CE

Decizia 2008/934/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2 se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, ultima dată pentru statele membre de retragere a autorizațiilor este 31 decembrie 2011, în cazul în care o cerere a fost depusă în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008.”

<sup>(1)</sup> JO L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 333, 11.12.2008, p. 11.

<sup>(3)</sup> JO L 335, 13.12.2008, p. 91.

<sup>(4)</sup> JO L 224, 21.8.2002, p. 23.

<sup>(5)</sup> JO L 379, 24.12.2004, p. 13.

<sup>(6)</sup> JO L 15, 18.1.2008, p. 5.

2. La articolul 3 se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, orice perioadă de grație expiră la 31 decembrie 2012 cel târziu, în cazul în care o cerere a fost depusă în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008.”

*Articolul 2*

**Modificare la Decizia 2008/941/CE**

Decizia 2008/941/CE se modifică după cum urmează:

1. La articolul 2 se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, ultima dată pentru statele membre de retragere a autorizațiilor este 31 decembrie 2011, în cazul în care o cerere a fost depusă în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008.”

2. La articolul 3 se adaugă următorul paragraf:

„Cu toate acestea, orice perioadă de grație expiră la 31 decembrie 2012 cel târziu, în cazul în care o cerere a fost depusă în conformitate cu procedura accelerată prevăzută la articolele 14-19 din Regulamentul (CE) nr. 33/2008.”

*Articolul 3*

**Destinatari**

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 august 2010.

*Pentru Comisie*

John DALLI

*Membru al Comisiei*



**Prețul abonamentelor în 2010**  
**(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)**

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 100 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	770 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	300 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Formatul CD-ROM va fi înlocuit în cursul anului 2010 cu formatul DVD.

### Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_ro.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.**

**Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>**

